



Пассажирские перевозки и туры

TRANSPORTTIYHTIÖYRITYS
KING LINE пассажирские перевозки класса-lux
ОТ АДРЕСА ДО АДРЕСА
 С-ПЕТЕРБУРГ ⇄ ХЕЛЬСИНКИ

С-Петербург: +7 812 974 66 36
 +7 812 603 03 96
 Хельсинки: +358 (0) 9 424 79 373
 www.kingline.ru

DALEX **Расселение в отелях и апартаментах СПб**
РЕГУЛЯРНЫЕ ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ РОССИЯ-ФИНЛЯНДИЯ-РОССИЯ
ОТ ПОРОГА ДО ПОРОГА НА КОМФОРТАБЕЛЬНЫХ МИКРОАВТОБУСАХ БЫСТРО! ДЕШЕВО! НАДЕЖНО!
НАМ 10 ЛЕТ!
СООБЩИТЕ ДИСПЕЧЕРУ НАШ ВОЗРАСТ И ПОЛУЧИТЕ СКИДКУ НА ПОЕЗДКУ!
 Тел. в России: +7 812 715 1959; +7 911 9519595
 Тел. в Финляндии: +358 9 23164455; +358 40 8757666

EXPRESS-RTC
Ежедневные поездки в Хельсинки, трансферы м/а «Мерседес» 8—17—20 мест
 СПб—Хельсинки: 7.00, 21.00 (ежедневно)
 Гостиница «Октябрьская»
 Хельсинки—СПб: 12.00, 16.00, 21.00 (ежедневно)
 Отель «Президент» (м. «Катри»), Финкино. Время московское.
 Тел. в России: +7 911 900 7885; Тел. в Финляндии: 044 926 3491; 044 942 2517; 044 944 5300
 www.express-rtc.ru info@express-rtc.ru

«BUS-TRAVEL»
ПРЕДЛАГАЕТ ВАМ ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ ОТ ПОДЪЕЗДА В СПБ ДО ПОДЪЕЗДА В ФИНЛЯНДИИ И ОБРАТНО
 Предлагаем однодневные туры: Лаппеенранта, Имаатра, Котка, Хельсинки, Прокатка виз.
МЫ РАБОТАЕМ ДЛЯ ВАС! НАШ ДЕВИЗ-НАДЕЖНОСТЬ И КОМФОРТ!
 Заказы по тел.СПб: (812)337 2160, +7 921 1976443
 E-mail: bustravel@mail.ru
 тел.в Финляндии: 09 424 73787
 www.bus-travel53.ru

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
ежедневно Хельсинки 800 р. Лаппеенранта 500 р. ВТ
доставка по адресу 920-3492 572-3776

STAR WAY
 www.star-way.spb.ru
 Транспортная компания Стар Вэй предлагает **ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В ФИНЛЯНДИЮ НА МИКРОАВТОБУСАХ**
 Тел. в России: +7 812 940 2663 Тел. в Финляндии: +358 44 950 5563
 +7 812 983 0112 +358 41 491 9162
ТАКСИ ОТ ДОМА ДО АДРЕСА НАЗНАЧЕНИЯ Санкт-Петербург-Хельсинки от 25€
 ● **Время прибытия в Хельсинки 4:00, 7:00, 12:00**
 ● **Время отправления из Хельсинки 16:00, 20:00**

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
ПЕТРОЗАВОДСК-ХЕЛЬСИНКИ-ТУРКУ-ПЕТРОЗАВОДСК
 Пассажирские перевозки на микроавтобусе.
 Надежность, качество, хорошее обслуживание!
Бронирование: +7-921-455-9317 040 8483 457

Заказные туристические круизы по живописным местам Саймы на кораблях M/S Lake Star, M/S Lake Seal

* Круизы из Савонлинны *
 * Экскурсионный обзор на русс. яз. *
 www.lakestar.info saphaoy@gmail.com Тел. +358 400 200 117

Добро пожаловать на КРУИЗЫ по живописным местам в окрестностях Савонлинны
 m/s Ieva вокруг города
 Отправления: 1.6-31.8.2010
 10.00, 11.30, 13.00, 14.30, 16.00
 а в июле еще в 17.30 и 19.30
 m/s Elviira по архипелагу
 Отправления: 20.6-15.8.2010
 11.00, 12.30, 14.00, 15.30, 17.00 и 18.30
 Возможны изменения расписания.
Laivayhtiö Otukka Oy
 Бронь: +358 50 517 3040
 www.ieva.fi e-mail: ieva@ieva.fi

Круизы на т/х Samila!
 С понедельника по субботу
 Круизы по каналу с 12 по 14 ч.
 в июле также по сб 15-17 ч.
 Круизы по каналу и островам 18-21 ч.
 в июле также по вс 14-16 ч.
 Дополнительная информация www.kareliaines.fi
 Регулярные круизы с 25.05.2010 по 14.08.2010
 Круизы по заказу с 9.05.2010 до 25.09.2010
KARELIAlines
 Matkustajasatama | 53100 Lappeenranta | Т. +358 5 453 0380
 www.kareliaines.fi | sales@kareliaines.fi

EL FARO
 laappeenranta
Расписание круизов из Лаппеенранты 19.5-29.8.2010

- Обновленный круиз по каналу ежедневно 11-13 и 15-17
- Круиз по шхерам, ежедневно 18-20 час.
- Круиз "Нерпа", по пн 11-13 час.
- Круиз на кануне Иванова Дня 21-24 час.

Билеты в круглом киоске в порту или на корабле

- Взрослый 15 €
- Детский 8 €
- Пенсионер 11 €
- Семейный билет 38 € (2 взр. и 2 ребенка)

Saimaan Risteilyt Oy
 Дополнительная информация и бронирование:
 Офис +358 5 4156 955 | GSM +358 40 964 0363
 www.saimaanristeilyt.fi

HELIFLITE
HELICOPTER FLIGHTS IN LAPLAND, FINLAND
 Также рыболовные туры в Лапландии на прекрасном озере Килписярви, вблизи от границ Швеции и Норвегии
Полеты в Леви!
 www.heliflite.fi

Рег. номер в Едином Федеральном реестре туроператоров МВТ 002645 191040, Россия, г. Санкт-Петербург Лиговский пр., 43/45, оф. 413
ГРАНТ-ТУР (812) 578-1001, 578-1753, 578-1111
 578-1011, 578-1110, 578-1777, факс: (812) 578-1206, -1887
www.tur-finland.ru www.tur-chehia.ru

ИМАТРА: от 800 руб. **САВОНИННА** • 2 дня • от 99 у.е.
ПТ, Сб, Вс **МИККЕЛИ** • 2 дня • от 119 у.е. с ужином!
ПОРВОО • 2 дня • от 125 у.е.

- Круиз по Сайменскому каналу: 16-17.07, 13-14.08 – от 155 у.е.
- В гости к Муми-троллям: 25-27.06, 30.07-01.08, 20-22.08 – от 169 у.е.
- Савонлинна-Новый Валаам: 13-15.08 – от 169 у.е.
- Хельсинки – круиз в Порвoo + усадьба «Хайккон Картано» – от 219 у.е.
- Миккели-Ювяскюля, спа-отель «Rantasipi Lajaavuori» – от 189 у.е.
- Котка-Хамина-Имаатра: 2 дня – от 99 у.е.
- **Туры в Чехию. Отдых на море. 3%**

ПРЕДЪЯВИТЕЛЮ СКИДКА

Mailu т. (812) 369-7347, 369-7601; т/ф: (812) 329-3903
 +7 921 935-5304; +7 921 964-1053
 Регистр МВТ 004449 e-mail: aillvain@yandex.ru
www.mailu-tour.spb.ru

ХЕЛЬСИНКИ туры по графику
КРУИЗЫ Финляндия—Швеция
ТУРЫ ПО ЕВРОПЕ через Скандинавию дешевле! (паром-автобус)

КОТТЕДЖИ в Финляндии и Швеции

КОТТЕДЖИ И ВИЛЛЫ В ФИНЛЯНДИИ
 Рыбалка в Финляндии и Норвегии
 гостиницы и SPA-курорты on-line
 паромы, аквапарки, шопинг
 визы, медицинские страховки. "Зеленые карты"
 Туристская фирма ЭРИДАН СПб, Артиллерийская ул.1
 т.ф.: (812)322 5738, +7(960)272 36 37. www.prozapad.ru
 Предъявителю скидка 3%

196066, С.-Петербург, ул. Алтайская, 4, офис 5
 тел. (812) 371-2369, 371-2389, 373-3932
 тел./факс: (812) 373-4183 **www.avit-spб.ru**

Лаппеенранта **ИМАТРА** **Хамина-Котка**
Миккели-Ювяскюля **Порвoo-Хайко Картано**
Лахта • Хямеенлинна Ауланко Spa • Тампере

Аландские острова!!!
 Круизы • по Сайме и каналу • Хельсинки-Таллинн

Наантали - Стокгольм - Кольморден
 Савонлинна • Валаам • Kutee Pajarinhovi танцы
Скандинавия - Европа - Прибалтика - Россия
 фьорды, паромы, авиа, ж/д, автобус
 отели, коттеджи, зеленая карта
Отдых на морях в жарких и экзотических странах

Финляндский Торговый Путь приглашаем к сотрудничеству
рекламные бюро и агентов
 Предложения: aineisto@kauppatie.com

www.datsha.com
ВСЯ Финляндия

Время покупать!
 Продает свежую и сладкую качественную **КЛУБНИКУ**
 Добро пожаловать!
 клубника Ваалимаа
 9 км от пункта Ваалимаа в сторону Хельсинки Виройоки

Pyynikin kesäteatteri
 Сценарий по одноименному роману Анны-Лиизы Хяркконен
НАРАНТАРРОАСЕ
 На место можно приехать на корабле Нореалин!
 Спектакли: 11.6.-7.8.2010
 Режиссер: Марика Вапаавуори
 В ролях: Казимир Балтзар и Лииза Пенттинен
 Билеты 28/25/22 €. Продажа билетов тел. +358 (0)3 216 0300, пн-пт 10-16
 www.pyynikinesateatteri.com

Shell
Заправочная станция
 ● заправка
 ● автомойка

Кафе
 ● быстрое питание
 ● кебаб

Открыт: с утра до 21.00
 с 26.6-31.7.2010 6-24
Keskustie 37, 97700 Ranua
 тел. +358- 40-5693390

Neste Rajapatsas
 Услуги:
 выплаты по чекам ТАКС ФРИ (global refund), пицца, скан-бургер, а ля карте, мойка машин (также специализированных), продажа рыбы, мини-маркет

РЫБА

По этому купону: АВТОМОЙКА+ВОСК
11 €
 в силе до 31.8.2010

NESTE
 Neste Rajapatsas Imatrankoskentie 22, Imatra Т. +358 5 436 4957 пн-пт 6-23, сб-вс 7-23
 NesteVuoksenniska Niskan Automeikkaus Tiilitehtaankatu 39. Т. +358 5 477 0051 пн-сб 6-20, вс 8-20